

Hinc totam licet aestimare Romam scriveva Marziale del Gianicolo e *L'Orecchio di Giano*, ciclo di concerti "bifronte", invita ad affacciarsi sulla Città eterna e ad estendere Vista e Udito dal passato al futuro, dall'esterno all'interno, dal conosciuto all'incognito. L'Ensemble Seicentonovecento anche quest'anno realizza numerose rarità di ieri e di oggi e apre il ciclo all'insegna dei suoi *Trent'anni insieme a Giacomo Carissimi* con una serata dedicata al grande compositore secentesco. Prosegue il dialogo fra Italia e Finlandia: il Duo Teos presenta una prima assoluta di K. Nieminen commissionata per i 60 anni dell'Institutum Romanum Finlandiae e la violista da gamba Varpu Haavisto, oltre al consueto repertorio antico, suona sul suo magico strumento i nuovi brani di O. Kortekangas e J. Nuorvala. Enrico Casularo al flauto traversiere e Andrea Coen al cembalo celebrano i centenari di Locatelli, C.P.E. Bach, Rameau, tre preminenti figure musicali delle maggiori scuole europee. Il Duo Petrouchka porta sul Gianicolo, con le *Sei epigrafi antiche* di Debussy, i grandi nomi dello storico *Prix de Rome* dell'Accademia di Francia, "dirimpettaia" di Villa Lante. Il celebre pianista Jan Jiracek von Arnim dedica il suo concerto al pianoforte di Liszt, ancora oggi protagonista dei nostri concerti, donato dal compositore all'amica e allieva Nadine Helbig, antica proprietaria di Villa Lante. Le nuove opere musicali e visive di Colusso e Lombardi intessono nello spazio suggestivo e unico della Villa un percorso espositivo intorno ai celeberrimi *Quadri da un'esposizione* di Musorgsky affidato a Chiara Bertoglio. Infine, l'annuale appuntamento del *Salotto Helbig* offre anche quest'anno uno spaccato della vita culturale della Roma fra '800 e '900.

Hinc totam licet aestimare Romam Martial wrote of the Janiculum and *L'Orecchio di Giano*, cycle of "double faced" concerts, enables us to look out over the panorama of the Eternal City and to extend Sight and Hearing from the past to the future, from the inside to the outside, from the known to the unknown. Once again the Ensemble Seicentonovecento is performing rare works of the present and the past, and opens the cycle as part of its series *Thirty Years with Giacomo Carissimi* with an evening dedicated to the great 17th Century composer. The dialogue between Italy and Finland continues: the Duo Teos plays a world premiere by Kai Nieminen for the 60 years of the Institutum Romanum Finlandiae and the viola da gamba player Varpu Haavisto, performs not only the familiar ancient repertoire of her magical instrument but also new works composed by O. Kortekangas e J. Nuorvala. Enrico Casularo on baroque flute and Andrea Coen at the harpsichord celebrate the anniversaries of Locatelli, C.P.E. Bach, Rameau, three pre-eminent musical figures of the most important European schools. The Duo Petrouchka is bringing to the Janiculum, as well as Debussy's *Sei epigrafi antiche*, the great names of the historic *Prix de Rome* of the French Academy, opposite the Villa Lante. The famous pianist Jan Jiracek von Arnim dedicates his concert to Liszt's piano, an instrument that even today features in our concerts, which was donated by the composer to his friend and pupil Nadine Helbig who lived at the time at Villa Lante. The new visual and musical works of Colusso and Lombardi weave a symbolic web in the atmospheric setting of the Villa, as an exhibition around the celebrated Mussorgsky's *Pictures from an Exhibition* in the performance of Chiara Bertoglio. Finally the *Helbig Salon: famous guests and enthusiastic archaeologists around Liszt's Pleyel* will offer a cross-section of Rome's cultural life between the 19th and 20th Centuries.



VILLA LANTE AL GIANICOLO

Roma – Passeggiata del Gianicolo, 10
(bus 870 - 115)

biglietti/tickets

intero/full price € 23,00

abbonamento/season ticket € 90,00

porta un giovane alla cultura • share culture with a youngster

ridotto speciale (1 adulto e 1 minorenni) € 18,00

special reduced rate (1 adult and one under 18) € 18,00

CD MR omaggio/free CD

è consigliata la prenotazione • advance booking advise



**the musical salon
with a wonderful view of Rome**



info e booking

MUSICAIMMAGINE tel. +39.328.6294500

info@musicaimmagine.it • www.orecchiodigiano.net

MUSICAIMMAGINE
MUSICAIMMAGINE



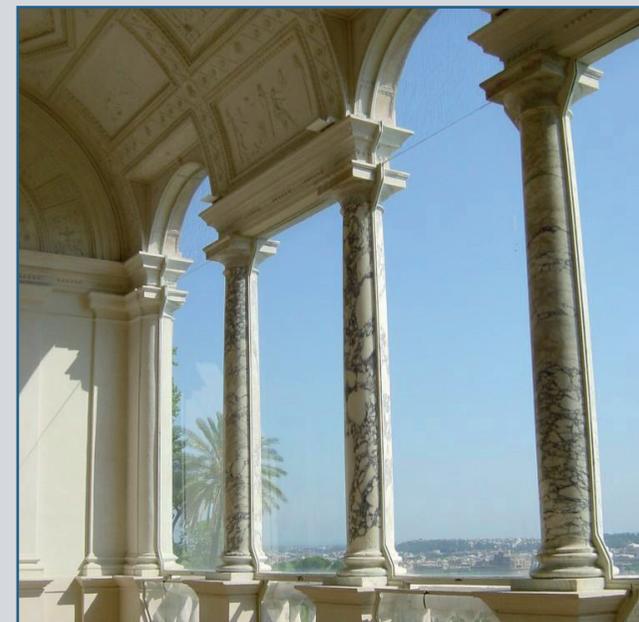
L'ORECCHIO DI GIANO®

Dialoghi della Antica
& Moderna Musica



INSTITUTUM ROMANUM FINLANDIAE
ENSEMBLE SEICENTONOVECENTO
MUSICAIMMAGINE

Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo
Ambasciata di Finlandia presso la Santa Sede



2014
tredicesima edizione

Villa Lante al Gianicolo • Roma

non disperdere nell'ambiente



martedì 15 aprile ore 20.00

ARION ROMANUS

musiche di Giacomo Carissimi

Elena Cecchi Fedi, Margherita Chiminelli

Arianna Miceli *soprani* • Antonio Giovannini *alto*

Andrea Coen *organo*

Flavio Colusso *direttore al cembalo*

mercoledì 30 aprile ore 17.00

DUO TEOS

*musiche di Toivo Kuula, Lili Boulanger, Kai Nieminen**

Kreeta-Julia Heikkilä *violino* • Roope Gröndahl *piano*

martedì 13 maggio ore 20.00

GRANDI CENTENARI EUROPEI

musiche di Carl Philipp Emanuel Bach, Pietro Antonio

Locatelli, Jean Philippe Rameau, Filippo Ruge

Enrico Casularo *flauto traversiere*

Andrea Coen *cembalo*

mercoledì 28 maggio ore 20.00

DA VILLA MÉDICIS A VILLA LANTE

musiche di Claude Debussy, Francis Poulenc

Eric Satie, Maurice Ravel

Duo Petrouchka

Massimo Caselli, Alessandro Barneschi

pianoforte a quattro mani

giovedì 18 settembre ore 20.00

IL PIANOFORTE DI LISZT

musiche di Franz Liszt, Ludwig van Beethoven

Jan Jiracek von Arnim *pianoforte*

martedì 30 settembre ore 20.00

QUADRI DA UN'ESPOSIZIONE

musiche di Modest Musorgsky

e opere grafiche e musicali di

Flavio Colusso* e Daniele Lombardi*

Chiara Bertoglio *pianoforte*

mercoledì 15 ottobre ore 19.00

VIOLA DA GAMBA

musiche di Monsieur de Sainte Colombe, Tobias Hume

Diego Ortiz, Olli Kortekangas*, Juhani Nuorvala*

Varpu Haavisto *viola da gamba*

martedì 12 novembre ore 20.00

SALOTTO HELBIG

ospiti illustri e archeologi appassionati intorno al Pleyel di Liszt

musiche di Franz Liszt, Giuseppe Sgambati

Francesco Paolo Tosti

Ensemble Seicentonovecento e *illustri ospiti*

* *prima esecuzione*

il programma potrebbe subire variazioni



Vi invitiamo a divenire AMICI de L'Orecchio di Giano: sostenendo i nostri concerti darete un contributo attivo alla diffusione della musica e della cultura in Italia.

Le donazioni sono detraibili dalle imposte secondo la normativa vigente.

ALBO D'ORO

nome o logo riportato sul programma di sala

amico sostenitore

*donazione da 180,00 Euro
(1 abbonamento, 10 CD)*

amico benemerito

*donazione da 400,00 Euro
(2 abbonamenti, 20 CD)*

azienda amica

*donazione da 1.100,00 Euro
(4 abbonamenti, 40 CD,
diffusione di materiale informativo dell'azienda)*

per informazioni e adesioni

+39.328.6294500 • info@musicaimagine.it

